

Ziyarat-e-Warisa

This ziyarat is one of a set of rituals Imam al-Sadiq (a) taught Safwan al-Jammal for pilgrimage of Imam al-Husayn. It is recommended to be recited on Thursdays.

زيارت وارث

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ آدَمَ صَفْوَةَ اللَّهِ

Peace be upon you, O inheritor of Adam, the chosen one of Allah

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ نُوحٍ نَبِيِّ اللَّهِ

Peace be upon you, O inheritor of Nuh, the Prophet of Allah

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ إِبْرَاهِيمَ خَلِيلِ اللَّهِ

Peace be upon you, O inheritor of Ibrahim, the friend of Allah

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ مُوسَى كَلِيمِ اللَّهِ

Peace be upon you. O inheritor of Musa, the one who talked to Allah

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ عِيسَى رُوحِ اللَّهِ

Peace be upon you, O inheritor of Isa, the spirit of Allah

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ مُحَمَّدٍ حَبِيبِ اللَّهِ

Peace be upon you, O inheritor of Muhammad, the beloved friend of Allah

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ وَلِيِّ اللَّهِ

Peace be upon you, O inheritor of Ali, the commander of the faithful and the friend of Allah

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ مُحَمَّدٍ الْمُصْطَفَى

Peace be upon you, O son of the Muhammad mustafaa

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ عَلِيٍّ الْمُرْتَضَى

Peace be upon you, O son of Ali Murtazaa

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بْنَ فَاطِمَةَ الزَّهْرَاءِ

Peace be upon you, O son of Fatema,

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بْنَ خَدِجَةَ الْكُبْرَى

Peace be upon you, O son of Khadijatul- kubra

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا ثَارَ اللَّهِ وَابْنَ ثَارِهِ وَالْوِتَرَ الْمَوْتُورَ

Peace be upon you, O he who fought in the way of Allah and the son of one who fought in the way of Allah

أَشْهَدُ أَنَّكَ قَدْ أَقَمْتَ الصَّلَاةَ وَآتَيْتَ الزَّكَاةَ

I bear witness that verily you established the prayers And gave the zakat (prescribed share) to the needy

وَأَمَرْتَ بِالْمَعْرُوفِ وَنَهَيْتَ عَنِ الْمُنْكَرِ

And commanded to do what is right and lawful And not to do that which is wrong and unlawful

وَأَطَعْتَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ حَتَّى آتَيْكَ الْيَقِينُ

And obeyed Allah and His Messenger until the inevitable came unto you

فَلَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً قَتَلَتْكَ وَلَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً ظَلَمَتْكَ

So, Allah curse those who killed you And Allah curse those who wronged you

وَلَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً سَمِعَتْ بِذَلِكَ فَرَضِيَتْ بِهِ

And Allah curse those who heard the event and rested satisfied

يَا مَوْلَايَ يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ

O My Master, O Aboo 'Abdullah!

أَشْهَدُ أَنَّكَ كُنْتَ نُورًا فِي الْأَصْلَابِ الشَّامِخَةِ وَالْأَرْحَامِ الْمُطَهَّرَةِ

I bear witness that verily you were a light in the sublime loins and purified wombs

لَمْ تُنَجِّسْكَ الْجَاهِلِيَّةُ بِأَنْجَاسِهَا

The impurities of ignorance did not even touch you

وَلَمْ تُلَيِّسْكَ مِنْ مُدْلِهَمَاتِ ثِيَابِهَا

Nor could its soiled and dirty bearing ever smear you

وَأَشْهَدُ أَنَّكَ مِنَ دَعَائِمِ الدِّينِ وَأَرْكَانِ الْمُؤْمِنِينَ

I bear witness that, verily, you are the mainstay of the religion, and the supporter of the faithful ones

وَأَشْهَدُ أَنَّكَ الْإِمَامُ الْبَرُّ التَّقِيُّ الرَّضِيُّ الزَّكِيُّ الْهَادِي الْمَهْدِي

I bear witness that, verily, you are a pious, God-fearing, favorite, wise And rightly guided (Imam)

وَأَشْهَدُ أَنَّ الْأُئِمَّةَ مِنْ وَلَدِكَ كَلِمَةُ التَّقْوَى

I bear witness that the Imams, in your progeny, are the words of piety

وَأَعْلَامُ الْهُدَى وَالْعُرْوَةُ الْوُثْقَى وَالْحُجَّةُ عَلَى أَهْلِ الدُّنْيَا

And the signs of guidance And the safe handle of Islam, And the decisive argument for the humankind.

وَأَشْهَدُ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ وَأَنْبِيَائَهُ وَرُسُلَهُ

I call Allah to give witness, and also His Angels And His Prophets and His Messenger

أَنِّي بِكُمْ مُؤْمِنٌ وَبِإِيَابِكُمْ مُوقِنٌ بِشَرَائِعِ دِينِي وَخَوَاتِيمِ عَمَلِي

That, verily, I believe in (all of) you And that I am sure of your Return Joined to the divine laws of my belief and my accomplishments

وَقَلْبِي لِقَلْبِكُمْ سِلْمٌ وَأَمْرِي لِأَمْرِكُمْ مُتَّبِعٌ

And my heart is resigned to yours And my conduct is following the example of yours

صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَعَلَى أَرْوَاحِكُمْ وَعَلَى أَجْسَادِكُمْ

Blessings of Allah be on (all of) you and on your souls And on your bodies

وَعَلَى أَجْسَامِكُمْ وَعَلَى شَاهِدِكُمْ

and on your forms and (when) you are in view

وَعَلَى غَائِبِكُمْ وَعَلَى ظَاهِرِكُمْ وَعَلَى بَاطِنِكُمْ

and (when) you are out of sight and on your style and on your substance.

بَابِي أَنْتَ وَ أُمِّي يَا بَنَ رَسُولِ اللَّهِ يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ

My father and mother be sacrificed for you, O son of the Messenger of Allah! O Aba Abdullah!

لَقَدْ عَظُمَتِ الرَّزِيَّةُ وَ جَلَّتِ الْمُصِيبَةُ بِكَ عَلَيْنَا

Verily terrible was the calamity and your suffering casts gloom upon us

وَعَلَىٰ جَمِيعِ أَهْلِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ

And upon all the people of the heavens and the earth.

فَلَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً أَسْرَجَتْ وَآلَجَمَتْ وَتَهَيَّأتْ وَ تَنْقَبَتْ لِقِتَالِكَ

Therefore, curse of Allah be on the people who saddled up and gave rein to their horses and prepared to kill you.

يَا مَوْلَايَ يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ

O my Master, O Aba 'Abdullah!

قَصَدْتُ حَرَمَكَ وَآتَيْتُ إِلَىٰ مَشْهَدِكَ

I moved towards your sacred shrine and came to visit you

أَسْأَلُ اللَّهَ بِالْإِشْنِ الَّذِي لَكَ عِنْدَهُ

I beseech Allah by the status that you enjoy with Him

وَ بِالْمَحَلِّ الَّذِي لَكَ لَدَيْهِ

And in the position that you enjoy with Him

أَنْ يُصَلِّيَ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

To send blessings on Muhammad and on the children of Muhammad

وَأَنْ يَجْعَلَنِي مَعَكُمْ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ

And keep me with you in this world and in the Hereafter

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ رَسُولِ اللَّهِ

Peace be upon you, O son of the Messenger of Allah.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ نَبِيِّ اللَّهِ

Peace be upon you, O son of the Prophet of Allah.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ

Peace be upon you, O son of the commander of the believers

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ الْحُسَيْنِ الشَّهِيدِ

Peace be upon you, O son of al-Husayn the shaheed (martyr).

السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الشَّهِيدُ وَابْنُ الشَّهِيدِ

Peace be upon you, O martyred one and the son of the martyr

السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْمَظْلُومُ وَابْنُ الْمَظْلُومِ

Peace be upon you, O the oppressed one and son of the oppressed one.

لَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً قَتَلَتْكَ وَلَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً ظَلَمَتْكَ

Curse of Allah be on those who killed you. Curse of Allah be on those who persecuted you.

وَلَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً سَمِعَتْ بِذَلِكَ فَرَضِيَتْ بِهِ

Curse of Allah be on those who heard this even but rested satisfied.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا يَاوَلِيَّ اللَّهِ وَابْنَ وَلِيِّهِ

Peace be upon you, O the saint of Allah and son of the saint of Allah.

لَقَدْ عَظُمَتِ الْمُصِيبَةُ

Verily terrible was the calamity

وَجَلَّتِ الرَّزِيَةُ بِكَ عَلَيْنَا وَعَلَى جَمِيعِ الْمُسْلِمِينَ

And your suffering casts gloom upon us And upon all of Muslims

فَلَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً قَتَلَتْكَ وَأَبْرَأُ إِلَى اللَّهِ وَإِلَيْكَ مِنْهُمْ

So, curse of Allah be on those who killed you And I disconnect all links with them and turn to Allah and you.